

Nadawca:
Imię _____
Adres _____

**Antwortschreiben
zum Veranlagungsverfahren
Antwort in der Sache des
Steuerbescheidverfahrens**

Finanzamt Neubrandenburg (RiA)
Postfach 11 01 40
17041 Neubrandenburg
DEUTSCHLAND

Zutreffendes bitte ankreuzen!
Prosimy zaznaczyć
odpowiednie pole!

Steuernummer / Numer podatkowy: 070 / _____ / _____

- Hiermit stimme ich - bis auf Widerruf - der **Veranlagung von Amts wegen als beschränkt Steuerpflichtiger** für die Kalenderjahre ab _____ ohne Berücksichtigung weiterer steuerlicher Vergünstigungen zu (§ 1 Absatz 4 Einkommensteuergesetz -EStG-). *Niniejszym zgadzam się – do odwołania – na potraktowanie mnie jako **podatnika podlegającego ograniczonemu obowiązkowi podatkowemu i naliczenie z urzędu** mego podatku za lata od _____, bez uwzględnienia dalszych ulg podatkowych (§ 1 ustęp 4 niemieckiej ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych - Einkommensteuergesetz - EStG -).*
- Ich wünsche weiterhin den Erhalt von Informationsschreiben zum Veranlagungsverfahren. *Chcę nadal otrzymywać pisma z informacjami dotyczącymi procedury opodatkowania.*
- Hiermit beantrage ich die **Behandlung als unbeschränkt Steuerpflichtiger** für das Kalenderjahr ____/ die Kalenderjahre von ____ bis ____ (§ 1 Absatz 3 EStG). Die Bescheinigung über die Höhe der nicht in Deutschland zu versteuernden Einkünfte ist in Form der Steuerbescheide meines Wohnsitzfinanzamtes, der ausgefüllten und bestätigten „Bescheinigung EU/EWR“ beziehungsweise „Bescheinigung außerhalb EU/EWR“ oder einer gesonderten Bescheinigung meines Wohnsitzfinanzamtes für jedes oben genannte Jahr beigefügt.
*Niniejszym składam wniosek o **potraktowanie mnie jako podatnika podlegającego nieograniczonemu obowiązkowi podatkowemu na rok kalendarzowy _____/ lata kalendarzowe od ____ do ____** (§ 1 ustęp 3 EStG). Za każdy z wyżej wymienionych lat załączone jest zaświadczenie z Urzędu skarbowego mego miejsca zamieszkania, z którego wynika wysokość moich dochodów nie podlegających opodatkowaniu w Niemczech w formie decyzji podatkowej urzędu skarbowego mego miejsca zamieszkania, wypełnionego i potwierdzonego „zaświadczeniu na kraje UE/EOG“ lub „zaświadczenia na kraje spoza UE/EOG“ bądź odrębne zaświadczenie urzędu skarbowego mego miejsca zamieszkania.*
- Für Staatsangehörige der EU/EWR-Staaten:
Hiermit beantrage ich zusätzlich zur Behandlung als unbeschränkt Steuerpflichtiger auch die **Zusammenveranlagung** mit meinem Ehegatten nach § 1a EStG. Die Bescheinigung über die Höhe der nicht in Deutschland zu versteuernden Einkünfte des Ehegatten ist in Form der Steuerbescheide unseres Wohnsitzfinanzamtes oder der für uns beide ausgefüllten und bestätigten „Bescheinigung EU/EWR“ beigefügt.
*Dla obywateli państw członkowskich UE/EOG:
Dodatkowo do wniosku o potraktowanie mnie jako podatnika podlegającego nieograniczonemu obowiązkowi podatkowemu składam niniejszym wniosek o **wspólne opodatkowanie** z moim współmałżonkiem zgodnie z § 1a EStG. Zaświadczenie z którego wynika wysokość dochodów mego współmałżonka nie podlegających opodatkowaniu w Niemczech załączone jest w formie decyzji podatkowej urzędu skarbowego naszego miejsca zamieszkania lub wypełnionego dla nas obojga i potwierdzonego „zaświadczenia na kraje UE/EOG“.*

- Meine / Unsere deutschen Renteneinkünfte sind in den ausländischen Besteuerungsunterlagen in Höhe von _____ enthalten; entsprechende Nachweise sind beigelegt.
Moje /nasze niemieckie dochody z emerytury/renty o wysokości _____ zawarte są w zagranicznych dokumentach podatkowych; odpowiednie dowody dołączone są w załączniku.
- Ich stelle / Wir stellen (bei Zusammenveranlagung) den Antrag auf unbeschränkte Steuerpflicht über eine vollständig ausgefüllte und unterschriebene Einkommensteuererklärung. Je Kalenderjahr ist eine Erklärung einzureichen. Ich habe / Wir haben sie dem Antwortschreiben beigelegt.
Składam/składamy niniejszym (przy opodatkowaniu wspólnym) wniosek o potraktowanie mnie/nas jako podatnika/-ków podlegającego/-jących nieograniczonemu obowiązkowi podatkowemu w formie całkowicie wypełnionej i podpisanej deklaracji podatkowej. Za każdy rok podatkowy musi być złożona oddzielna deklaracja. Załączyłam/załączyłem/załączyliśmy ją do niniejszej odpowiedzi zwrotnej.
- Sonstige Anträge** (bitte Begründung und Nachweise beifügen):
Inne wnioski (proszę dodać uzasadnienie i dowody):
-
-

Letzter Wohnsitz in Deutschland (Anschrift / Bundesland)

(Wenn kein Wohnsitz in Deutschland bestand: geben Sie bitte Ihre letzte Tätigkeitsstätte in Deutschland an):

Ostatnie miejsce zamieszkania w Niemczech (adres i kraj związkowy (Land)):

(Jeśli nie miał/-a Pani/Pan miejsca zamieszkania w Niemczech: proszę podać ostatnie miejsce zatrudnienia w Niemczech):

Jahr des Wegzuges aus Deutschland: _____
Rok wyprowadzenia się z Niemiec: _____

Staatsangehörigkeit: _____
Obywatelstwo: _____

Meine Rentenversicherungsnummer: _____

(bei Witwen-/Witwerrenten die Rentenversicherungsnummer des verstorbenen Ehegatten)

Mój numer ubezpieczenia emerytalnego/ rentowego (w wypadku emerytury wdowczej numer ubezpieczenia zmarłego współmałżonka)

Datum / data

Unterschrift / bei Zusammenveranlagung auch Unterschrift des Ehegatten
podpis / przy opodatkowaniu wspólnym także podpis współmałżonka